



Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete
3950 Sárospatak, Rákóczi út 32.
Tel.: 47/513-250 Fax: 47/311-404
E-mail: sarospatak@sarospatak.hu



J e g y z ő k ö n y v

Készült: Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete 2015. november 18-án a Sárospataki Polgármesteri Hivatal Dísztermében tartott *rendkívüli* ülésén.

Jelen vannak:

Aros János	polgármester
Sikora Attila	alpolgármester
Hutkainé Novák Márta	
Oláh József Csaba	
Saláta László Mihály	
Szvitankó Tamás	képviselők
dr. Vitányi Eszter	jegyző
dr. Szabó Tibor	aljegyző

Meghívottak: Kovács Gábor a Sárospataki Torna Club Labdarúgó Szakosztályának vezetője, Cziráki Zsolt a Műszaki és Kommunális Iroda vezetője

Megjegyzés: Egyed Attila, Hajdu Imre, Ormos Tas Zsolt, Szabó András és Zérczi László képviselők nincsenek jelen.

A meghívottak részéről az ülésen nem jelent meg: Krai Csaba a Sárospataki Torna Club elnöke

Az ülés meghívója a jegyzőkönyv 1. mellékletét képezi.

Az ülésen készült jelenléti ív a jegyzőkönyv 2. mellékletét képezi.

Napirend előtt:

Aros János polgármester: Köszönti a rendkívüli ülésen megjelenteket. A jelenléti ív alapján megállapítja, hogy az ülés 6 fővel határozatképes, az ülést megnyitja. Javasolja a meghívóban szereplő napirendi pontok tárgyalását, majd kéri a Képviselő-testület tagjait, aki a javaslattal egyetért, igennel szavazzon.

Jelenlévő képviselők száma: 6 fő.

A Képviselő-testület 6 igen szavazattal – egyhangúlag – az alábbi napirendi pontok tárgyalását elfogadta:

Napirend:

1. Javaslat ingóságok bérbeadásáról

Előterjesztő: Aros János polgármester

2. Javaslat a Sárospatak, Szent Erzsébet u. 4. szám alatti ingatlanra vonatkozó elővásárlási jogról

Előterjesztő: Aros János polgármester

Napirend tárgyalása:

1. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Javaslat ingóságok bérbeadásáról

Előterjesztő: Aros János polgármester

Az előterjesztés a jegyzőkönyv 3. mellékletét képezi.

Aros János polgármester: Elmondja, hogy az önkormányzat leltárba veszi valamennyi tulajdonában lévő ingóságát és ingatlanát, és megfelelő módon gondoskodik azok bérbeadásáról, használatba adásáról. Így kerül most sor a városi sportpálya ingóságainak rendezésére. Kéri jegyző asszony esetleges szóbeli kiegészítését.

dr. Vitányi Eszter jegyző: Ismerteti a bérleti díj összegét, mely negyedévente 60.000,- Ft + ÁFA.

Aros János polgármester: A Pénzügyi és Gazdasági Bizottság határozatképtelenség miatt nem tárgyalta a napirendet. Kéri a Sárospataki Torna Club Labdarúgó Szakosztálya vezetőjének esetleges szóbeli kiegészítését.

Kovács Gábor a Sárospataki Torna Club Labdarúgó Szakosztályának vezetője: Kiegészítése nincs, a fűnyíró traktor és annak tartozékai felől érdeklődik.

Aros János polgármester: Kérdésre válaszolva elmondja, hogy a fűnyíró traktor tartozékait képezi a tolólap, sószóró, adapterek, egyéb tartozékok. Ezzel kiegészül a megállapodás melléklete, mely ezen túl még pár tétel szempontjából pontosításra került, melyet ismertet. Várja a képviselők kérdéseit, hozzászólásait.

Oláh József Csaba képviselő: Kérdése, hogy a 60 eFt után van-e ÁFA fizetési kötelezettség?

dr. Vitányi Eszter jegyző: Az önkormányzat csak ÁFÁ-san tud bérbe adni.

Aros János polgármester: Más hozzászólás nem lévén kéri a Képviselő-testület tagjait, aki a határozati-javaslattal egyetért, igennel szavazzon.

Jelenlévő képviselők száma: 6 fő.

A Képviselő-testület 6 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testületének

277/2015. (XI. 18.) KT.

h a t á r o z a t a

ingóságok bérbeadásáról

Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete tárgybani javaslatot megtárgyalta és a Sárospatak Város Önkormányzata és a Sárospataki Torna Club közötti, a Városi Sportpálya működtetéséhez és üzemeltetéséhez szükséges ingóságokra vonatkozó bérleti szerződést, a határozat melléklete szerinti tartalommal jóváhagyja.

Felhatalmazza a polgármestert a bérleti szerződés aláírására.

Felelős: polgármester

Határidő: azonnal

1. melléklet a 277/2015. (XI. 18.) KT. határozathoz

BÉRLETI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a

Sárospatak Város Önkormányzata
3950 Sárospatak, Rákóczi út 32.
Adószáma: 15726494-2-05
Bankszámla száma: 11734169-15350095-00000000
Képviseli: Aros János polgármester
 mint Bérbeadó (a továbbiakban: **Bérbeadó**),

másrészről a

Sárospataki Torna Club
3950 Sárospatak, Zrínyi utca 12.
Adószáma: 19919054-1-05

Bankszámla száma:
Képviseli: Krai Csaba elnök
mint Bérelő (a továbbiakban: **Bérelő**)

(a továbbiakban együttesen **Szerződő Felek**) között alulírott napon és helyen, az alábbi feltételek szerint:

1.A SZERZŐDÉS TÁRGYA

1. Bérbeadó kizárólagos tulajdonát képezi, az ingatlan-nyilvántartásban Sárospatak 2724 hrsz. alatt felvett, a természetben Sárospatak, Zrínyi utca 12. szám alatt található, 2,3613 ha alapterületű, kivett sporttelep megjelölésű ingatlan (telek, épület és kút együtt).
2. Az 1. pontban részletesen körülírt ingatlan (Városi Sportpálya), 2015. július 1-től 2016. június 30-ig történő használatára Szerződő Felek 2015. április 28. napján megállapodást kötöttek egymással.
3. Bérbeadó bérbe adja, Bérelő pedig bérbe veszi az 1. pontban megjelölt ingatlan működtetéséhez, üzemeltetéséhez szükséges, a tulajdonát képező ingóságokat (a továbbiakban Ingóságok), a jelen szerződés 1. melléklete szerinti tartalommal.

2. BÉRLŐ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

4. A bérleti szerződés célja az ingatlanon, kizárólag a sporthoz kapcsolódó tevékenység megvalósításának biztosítása.
5. A bérlet ideje alatt az Ingóságok vonatkozásában felmerülő üzemeltetési, karbantartási költségeket Bérelő viseli.
6. Az Ingóságok garanciális időtartama alatt bekövetkező, rendeltetésszerű használat melletti meghibásodása esetén Bérelő köteles a garanciális javítást végző szakszerviznek a hibát bejelenteni, valamint a hiba tényét, a hibaelhárítás módját (javítás, részleges vagy teljes csere, stb.) Bérbeadóval közölni.
7. Az Ingóságokban bekövetkezett nem szakszerű, illetve nem rendeltetésszerű használatból vagy rongálásból eredő meghibásodás, károsodás, valamint az eszközök eltulajdonítása esetén Bérelő köteles a pótlásáról gondoskodni, anyagi felelősségeként.
8. Bérelő köteles az Ingóságok eltulajdonítása esetén a Bérbeadónál, illetve az illetékes hatóságoknál haladéktalanul bejelentést tenni.
9. Bérelő köteles az Ingóságok értékét megőrizni, állagának megóvásáról, karbantartásáról, működtetéséről gondoskodni. Az Ingóságokat rendeltetésének, jelen szerződésnek, továbbá a rendes gazdálkodás szabályainak megfelelően, a közvagyonot használó személytől elvárható gondossággal birtokolhatja és használhatja.

10. A Bérbeadó az Ingóságokat az adott vagyontárgy sajátosságainak megfelelő módon tartja nyilván. A Bérlet a vagyonyilvántartás hiteles vezetése érdekében adatszolgáltatási kötelezettség terheli.

11. A Bérlet haladéktalanul, de legkésőbb 5 napon belül köteles írásban bejelenteni a Bérbeadó részére, ha bármely, a jelen szerződés szempontjából releváns adatában változás következik be, valamint a jelen szerződés tárgyát képező Ingóságok megrongálódását, megsemmisülését.

12. Bérlet az Ingóságokat nem idegenítheti el, valamint biztosítékul nem adhatja.

3. BÉRBEADÓ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

13. Bérbeadó jogosult ellenőrizni a használatot, követelheti a rendeltetésellenes vagy szerződésellenes használat megszüntetését, továbbá az ilyen használatból eredő kár megtérítését. Amennyiben a Bérbeadó azt tapasztalja, hogy Bérlet az állagmegóvási, karbantartási, üzemeltetési és fenntartási kötelezettségének nem vagy nem teljes mértékben tesz eleget, akkor a Bérlettel egyeztetve a feladatok elvégzésére – azok jellegétől függően – határidőt jelöl ki.

4. BÉRLETI DÍJ

14. Bérlet az Ingóságok bérletéért Bérbeadónak negyedévente 60.000.- Ft+ÁFA bérleti díjat fizet, melyet a Bérbeadó által kiállított számla ellenében köteles megfizetni.

15. A 14. pont szerinti bérleti díjat a mindenkor hatályos jogszabályoknak megfelelő általános forgalmi adó terheli.

16. A 14. pont szerinti bérleti díjról a Bérbeadó negyedévente jogosult és köteles számlát kibocsátani és azt eljuttatni a Bérlethez, aki azt a megadott fizetési határidőn belül köteles átutalás útján megfizetni a Bérbeadó számláján megjelölt bankszámlaszámra.

17. A bérleti díj összegét a Szerződő Felek kölcsönös megállapodás alapján jogosultak módosítani.

5. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

18. Felek nyilatkozataikat egymás felé elsősorban írásban kötelesek megtenni. Indokolt esetben jogosultak elektronikus úton, e-mailen is nyilatkozatot tenni, ekkor a nyilatkozat kézbesítettnek tekintendő, ha a kapcsolat ténye a közlő fél számítógépes nyilvántartása szerint az elküldött dokumentumok között fellelhető.

19. Kapcsolattartásra jogosultak a Bérbeadó nevében:

19.1. Aros János polgármester: 06-47-513-251, sarospatak@sarospatak.hu, tulajdonosi jogkörben eljárva,

19.2. Vighné Fehérvári Zsuzsanna ifjúsági és sportreferens: 06-47-513-267, vighzsuzsi@sarospatak.hu, feladatellátási és üzemeltetési kérdésekben,

19.3. Poncsák Ferenc Gazdálkodási Iroda vezetője, 06-47-513-255, poncsakferenc@sarospatak.hu, gazdálkodási és pénzügyi ügyekben

20. Kapcsolattartásra jogosult a Bérlo nevében: Krai Csaba elnök, 06/20/374-5727, kraicsaba@freemail.hu

21. Jelen szerződést Szerződő Felek közös megegyezéssel bármikor megszüntethetik. Bármelyik fél kezdeményezheti a megszüntetését, ha annak megkötését követően alkotott jogszabály a megállapodás tartalmi elemeit úgy változtatja meg, hogy bármelyik fél lényeges és jogos érdekeit jelentős mértékben sértik.

22. Bérbeadó jogosult a bérleti jogviszonyt városérdekből bármikor megszüntetni.

23. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződésben szabályozott jogviszony keretében felmerülő vitáikat elsősorban békés úton próbálják meg rendezni. Ennek eredménytelensége esetén bármelyik Szerződő Fél a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bírósághoz fordulhat jogorvoslatért.

24. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései az irányadók.

25. Jelen szerződés határozatlan időre jön létre.

26. Jelen szerződés a Szerződő Felek általi aláírás napjával lép hatályba. Amennyiben jelen szerződést a Szerződő Felek nem egyidejűleg írják alá, úgy a jelen szerződés az utóbb megtett aláírás napjával lép hatályba.

27. Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi:
27.1. 1. melléklet A bérelt ingóságok listája.

Sárospatak, 2015.november

Sárospatak, 2015. november

.....
Bérbeadó

.....
Bérlo

1. melléklet

LELTÁR SÁROSPATAK SPORTPÁLYA

ZRÍNYI U.12.

SOR-SZ.	MEGNEVEZÉS	DB	LELTÁRI SZÁM /től-ig/	Becsült egységár /Ft/	Becsült érték /Ft/
1.	ÍRÓASZTAL KÉT AJTÓS EGY FIÓKOS	3	3380-3382	3 000	9 000
2.	SAROK ÜLŐ KÉT RÉSZES FA	1	3389	2 000	2 000
3.	FA TÁMLÁS SZÉK (BOROSTYÁNOS)	23	3390-3412	1 500	34 500
4.	FA TÁMLÁS SZÉK (BOROSTYÁNOS)	2	3482-3483	1 500	3 000

5.	SZÉK BŐR TÁMLÁS	2	3454-3455	1 000	2 000
6.	SZÉK BŐR TÁMLÁS	1	3481	1 000	1 000
7.	ÖLTÖZŐ PAD	24	3423-3446	4 000	100 000
8.	DAMILOS BOZÓTVÁGÓ STIHL FS-45	1	3457	50 000	50 000
9.	LOMB SEPRŐ FÉM KICSI	1	3460	1 000	1 000
10.	KAPA	1	3461	1 000	1 000
11.	ÁSÓ	1	3462	1 000	1 000
12.	GEREBLYE	2	3463-3464	1 000	2 000
13.	DOHÁNYZÓ ASZTAL SÖTÉT BARNA	1	3383	2 000	2 000
14.	BŐR FOTEL (BORDÓ)	4	3384-3387	2 500	10 000
15.	ASZTAL (BOROSTYÁNOS)	10	3413-3422	4 000	40 000
16.	MOSOGATÓ 3 TÁLCÁS ROZSDAMENTES	1	3480	10 000	10 000
17.	FA LÉTRA 2 ÁGÚ 5 FOKÚ	1	3456	6 000	6 000
18.	TOLOGATÓS FÜNYÍRÓ (BENZINES TECHUMSEH 50)	1	3458	20 000	20 000
19.	FÉM VÁZAS ASZTAL PRÉSELT LEMEZ TETŐVEL	1	3459	2 500	2 500
20.	KUKA EDÉNY (120L) GURULÓS 11315-146805	1	3452	2 000	2 000
21.	KUKA EDÉNY (120L) 11314-146805	1	3453	2 000	2 000
22.	ÜVEG VITRIN 3 AJTÓS ZÁRHATÓ	1	3447	3 000	3 000
23.	ÜVEG VITRIN 2 AJTÓS ZÁRHATÓ NAGY	2	3448-3449	2 500	5 000
24.	ÜVEG VITRIN 2 AJTÓS ZÁRHATÓ KICSI	1	3450	2 500	2 500
25.	ASZTAL FA	1	3451	2 000	2 000
26.	LOMB SEPRŐ NAGY MŰ.A.	1	3466	1 000	1 000
27.	SZEKRÉNY KÉTAJTÓS POLCOS	1	3388	3 000	3 000
28.	KÖTELES ÁGVÁGÓ (VAZIVA)	1	3467	2 764	2 764
29.	MÉRŐSZALAG 50M	1	3468	1 500	1 500
30.	BALTA KICSI	1	3469	1 000	1 000
31.	KALAPÁCS KICSI	1	3470	500	500
32.	HOSSZABBÍTÓ 10M	1	3471	500	500
33.	CSÖTISZTÍTÓ PRETUL 7,6×1/4 COL	1	3472	2 000	2 000
34.	FÉMVÁZAS TALICSKA ALULEMEZES	1	3473	4 000	4 000
35.	LOCSOLÓFEJ ÁLLVÁNNYAL	3	3474-3476	5 000	15 000
36.	LOCSOLÓ CSŐ 1COL 100 m	1	3477	7 000	7 000
37.	FA TÁMLÁS SZÉK KICSI (BOROSTYÁNOS)	3	3484-3486	1 000	3 000
38.	LAPÁT	1	3465	1 000	1 000
39.	HÓLAPÁT	1	3479	1 000	1 000
	összesen:				356 764

SOR-SZ.	MEGNEVEZÉS	DB	LELTÁRI SZÁM /től-ig/	Nettó egységár /Ft/	Nettó érték /Ft/
1.	FÜNYÍRÓ TRAKTOR+ TARTOZÉKOK: JDX758 Traktor + kasza VTSZ: 8701901100 Alvázsám/Árlap: A: 1M0X758BJFM031069 JD MCS580L Fűgyűjtő VTSZ: 8479899700 Alvázsám/Árlap: A: 1M00580LTF0150059 JD Hótoló + függesztés	1	3112	7 895 000	7 895 000

	VTSZ: 8431420000				
	Rauch K51 Szóróadap. VTSZ: 8479899790 Alvázsám/Árlap: A: 19481				
	STEMA OPTI Utánfutó VTSZ: 87161092 Alvázsám/Árlap: A: WSE01AGCAFG004697				
	összesen :				7 895 000

2. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Javaslat a Sárospatak, Szent Erzsébet u. 4. szám alatti ingatlanra vonatkozó elővásárlási jogról

Előterjesztő: Aros János polgármester

Az előterjesztés a jegyzőkönyv 4. mellékletét képezi.

Aros János polgármester: Kéri a Műszaki és Kommunális Iroda vezetőjének a szóbeli kiegészítését.

Cziráki Zsolt a Műszaki és Kommunális Iroda vezetője: Elmondja, hogy tegnap érkezett Dr. Tóthné dr. Béres Katalin ügyvédnőtől egy megkeresés, miszerint ügyfele a Szent Erzsébet u. 4. szám alatti ingatlan ½ részét szeretné megvásárolni. Az önkormányzatnak a teljes ingatlanra vonatkozóan a Helyi Építési Szabályzat szerint elővásárlási joga van. Nyilatkoznia kell az önkormányzatnak arról, hogy kíván-e élni elővásárlási jogával.

Aros János polgármester: Az önkormányzat a Szent negyedben kisajátításokat tervez, így javasolja, hogy ez esetben éljen elővásárlási jogával. Tegnap tárgyalások alapján tájékoztatást ad arról, hogy 4 db kukás autót értékesítenek 5,6 millió forint értékben, így ezen összegből tudják teljesíteni az 1,7 millió forint vételárát. Várja a képviselők hozzászólásait.

Oláh József Csaba képviselő: Egyetért azzal, hogy éljen az önkormányzat elővásárlási jogával. Javasolata, törekedjenek arra, hogy a közös tulajdont megszüntessék és a teljes ingatlant megvásárolja az önkormányzat.

Cziráki Zsolt a Műszaki és Kommunális Iroda vezetője: Ezt külön kell kezelni, az önkormányzatnak először nyilatkoznia kell arról, hogy elővásárlási jogával kíván-e élni.

Hutkainé Novák Márta képviselő asszony: Amennyiben az önkormányzat terveivel egybeesik, természetesen támogatja, hogy éljen elővásárlási jogával.

Oláh József Csaba képviselő: Annál is inkább javasolja az elővásárlást, mert a Szent Erzsébet u. 6. szám alatti ingatlan már az önkormányzat tulajdonában van.

Aros János polgármester: Más hozzászólás nem lévén kéri a Képviselő-testület tagjait, aki egyetért azzal, hogy az önkormányzat éljen elővásárlási jogával, igennel szavazzon.

Jelenlévő képviselők száma: 6 fő.

A Képviselő-testület 6 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testületének

278/2015. (XI. 18.) KT.

h a t á r o z a t a

**a Sárospatak, Szent Erzsébet u. 4. szám alatti
ingatlanra vonatkozó elővásárlási jogról**

Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete az önkormányzat vagyonáról, a vagyonhasznosítás rendjéről, és a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásának szabályairól szóló 18/2007. (VI. 29.) rendelet 7. § (3) bekezdésében meghatározott jogkörében eljárva nyilatkozik, hogy a Sárospatak belterület 194. helyrajzi szám alatt felvett, természetben a Sárospatak, Szent Erzsébet u. 4. szám alatti „kivett lakóház, udvar” megjelölésű ingatlan 1/2 tulajdonrészének vonatkozásában az őt megillető elővásárlási jogával élni kíván, az ingatlant a harmadik személy által megtett ajánlatban rögzített feltételek mellett – 1.700.000,- Ft-os vételáron – meg kívánja vásárolni.

Felhatalmazza a polgármestert a harmadik személy által megjelölt feltételekkel azonos adásvételi szerződés előkészítésére, illetve annak aláírására.

Felelős: polgármester

Határidő: 2015. december 2.

Hutkainé Novák Márta képviselő asszony: A kínai befektetők felől érdeklődik.

Aros János polgármester: Jelenlegi információi alapján december 4-5. körül jönnek Sárospatakra.

Saláta László Mihály képviselő: Elmondja, hogy útvonaljelző táblák kihelyezésével kapcsolatosan keresték meg a napokban, egyik a Martinovics utcára kihelyezett megállni tilos tábla. Hivatkozva arra, hogy a temetőlátogatók nem férnek el a parkolóban, meg kellene vizsgálni, ésszerű-e a tábla kihelyezés.

A volt szülőotthon felé vezető útra viszont fontos lenne kihelyezni egy behajtani tilos vagy zsákutca táblát, hisz a közelmúltban véletlenül egy kamion ment be arra a területre.

Aros János polgármester: Második felvetésre elmondja, hogy zsákutca táblát kell kihelyezniük.

Cziráki Zsolt a Műszaki és Kommunális Iroda vezetője: A Martinovics utcával kapcsolatosan elmondja, hogy egyeztetve Bacsó Tibor úrral a Rendőrség részéről a közlekedésbiztonságról, a Martinovics utcán tábla nélkül sem lehet megállni, de

megegyezésként kérték a megállni tilos tábla kihelyezését. Van még néhány ilyen utca a városban, a Wesselényi-Esze Tamás utcára is ez vonatkozik.

Aros János polgármester: Közlekedésbiztonság miatt a Rendőrség javaslatára történt a tábla kihelyezésre.

Oláh József Csaba képviselő: A Martinovics-Zrínyi utcák csatlakozásánál a katolikus temető oldalában van egy nagyobb méretű zöldövezet, mely az önkormányzat tulajdona, ott esetlegesen javasolja megvizsgálni, hogy parkolókat is tudnának-e kialakítani.

Aros János polgármester: Ez már más fórumon is felvetődött, kéri képviselő urat, vizsgálják meg ennek költségeit és a következő költségvetés tárgyalásakor részleteiben megbeszéljük.

A polgármester megköszönte a részvételt és a rendkívüli ülést 15³² órakor bezárta.

K.m.f.

dr. Vitányi Eszter
jegyző

Aros János
polgármester